

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

**Jveg, porcellán**

szerviszek, nippek stb.

**Ópákka evőeszköz**

**Valódi ólomkristály**

tetemesen leszállított árban.

**Porcellánház, Lloyd-sor.**

**OSZTALYGYŰLÖLETET HIRDET**

**AS PARASZTPÁRT.** Bukarestből je-

leik: A kamara tegnapi ülésén Teodorescu Hannibal a felirati előadója szólalt fel és részletesen bírálta az egyes pártokat. A liberális helyes uton jártak a konzervatív párt megszűnéséig, azóta azonban az államélet vezetését teljesen magukhoz akarják ragadni. A nemzeti párt az egészséges által elvesztette létjogosultságát, a parasztpárt pedig marxista eszméktől van áthatva és osztálygyűlöletet hirdet.

**ÁLTALÁNOS MUNKÁSGYŰLÉS.**

Amszterdami irányzatú temesvári szakszervezeti tanács ma délelőtt tíz óra a gyárvárosi Vigadóba általános munkásgyűlést hívott össze. A napendén a munkásság gazdasági helyzete és a kormány munkásgyűlést törvényszerűen szervepelnek.

**A RÉGI 500 LEIESEKET BEVON-**

**JK.** A régi kibocsátású, kisalaku ötszáz leies bankjegyek — miként megírjuk — kikerülnek a forgalomból. A biztintézetek ezeket a régi ötszáz leieseket csak december 25-ig fogadják, az ennél fogva a kereskedésekben is csak ezen napig veszik át azokat. A Banca Nationala azonban december 31-ig váltja be a régi ötszáz leieseket.

**A KANTONI KORMÁNYT NEM**

**AMERIKAI EL.** Sanghaiból táviratozók: Csangcsolin egyik legutóbbi beszédében kijelentette, hogy addig nem törül. Minden főtörékvése oda irányul, hogy egységes központi kormányt alakítson. Ami Kina külpolitikai politikáját illeti, nem hiszi, hogy akadna egyhatalom, amely a kantoni kormányt elismerné. Máskülönb. Kantont blokádnál helyezi, amire elég jó áll rendelkezésére.

**JUGOSZLÁVIÁBAN ELKOBÓZ-**

**NAK A ROMÁNOK FÖLDJEIT.** Bukarestből jelentik: A szenátus tegnapi ülést tartott, amelyben Gropsian Mihály dr. bányászati szenátor szóval jelezte, hogy a jugoszláv kormány elköveti az ottani románok földjeit, mivel Romániában kisajátították a szerbek birtokait. Radulescu és Ionescu sürgették az egyetem újjáépítését, mert a jogi fakultás tantervébe beesik az eső.

## Zongorát foglalt le a végrehajtó olyan tartozásért, amely mást terhelt

Temesvár, december 19.

A vagyoniilag tönkrement és megszűnt Sylos kereskedelmi részvénytársaságnak két osztálya volt. Egyik a Belvárosban, a másik pedig a Józsefvárosban. Mindkét osztály rendszeresen fizette a maga alkalmazottai után a betegsegélyező pénztár járulékait. Az anyagi összeomlás idején ez a két osztály az utolsó hónapra adós maradt ezekkel a járulékokkal. Az egész mindössze négyezer lei, amit könnyen ki lehetett volna fizetni, hogyha a felszámolás idején a betegpénztár jelentkezett volna és jelentkeznie kellett volna, mert hiszen az újságokból értesülhetett róla, hogy a Sylosnál mi történik. A Sylost már szinte elfeledte a temesvári közönség és al-

mazottai is mind másutt helyezkedtek már el. Azonban a betegpénztár egyszerűen előáll követelésével. Kérdés, ki fizessen. Sylos nincsen, de megtalálták egyik tisztviselőjét, aki a bíróság részéről a megszűnt cég könyveinek rendbehozásával van megbízva. Einnél egy szép napon megjelent a betegpénztár végrehajtója és lefoglalta a zongoráját. Hiába tiltakozott a hivatalka, a végrehajtó kijelentette, hogy nem szaladgálhat sokat a pénz után, ott foglal, ahol lehet. A tisztviselő erre elment a pénztár igazgatójához, aki azonban kijelentette, hogy a végrehajtó helyesen járt el. És ha nem fizet a tisztviselő, akkor elárverezik a zongoráját. A maga részéről — mondotta az igazgató — ott hajtattja be a pénzt, ahol lehet.

## Jegyzői állásokat adtak el és három év óta követtek el szabálytalanságokat a temesi szubprefektus és főszámvevő, akiket felfüggesztettek

Temesvár, december 19.

A Déli Hírlap volt az egyetlen temesvári újság, amely már hetekkel ezelőtt megírta, hogy a temesmegyei prefektúrán két magasrangú főtisztviselő ellen különböző szabálytalanságok miatt vizsgálat van folyamatban. A vádakról mindeztideig nem írhattunk, mert azok nem voltak konkrétulva és a vizsgálat érdekeire való tekintettel részletesebben

nem írhattunk

az ügyről. Ma, amikor a vizsgálat olyan stádiumba került, hogy a további nyomozás nincs veszélyeztetve, módunkban van közölni, hogy ez a két megyei tisztviselő Bejan Kornél szubprefektus és Mielos György vármegyei főszámvevő.

Névtelen feljelentés folytán Butoin belügyminiszteri vezérfelügyelő indította meg a vizsgálatot, amelyet később Miluteanu vezérfelügyelővel egyetemben folytatott és fejezett be. A vizsgálat eredményeként Bejan és Mielos ellen azt a vádat emelik, hogy

három év óta

a számvevőségi törvény rendelkezései-

nek mellőzésével, a maguk hatáskörében és a maguk illegitim anyagi előnyének biztosításával szerezték be az egyes községek részére szükséges nyomtatványokat, házsám és utcajelzőtáblákat, ötven százalékos haszonnal a telefonkészülékeket az egyes hivatalka részére, kutyabélyegeket, kocsitáblákat és más szükségleteket. Állítólag

hatvanmillió lei

volna az az összeg, amelynek hováfordítása tekintetében a vizsgálat folyik. A legsúlyosabb vád az, hogy a szubprefektus megfelelő díjazás ellenében, egyeseknek jobb jegyzői állásokat szerzett.

Tegnap a belügyminiszteriumtól Muzicescu államtitkár aláírásával rendelet érkezett a temesmegyei prefektúrára, amely Bejan Kornél szubprefektust és Mielos György főszámvevőt

állásuktól felfüggeszti.

Nemcsak a megyei tisztviselők, hanem az egész megye közönsége körében nagy érdeklődéssel tekintenek az ügy további fejleményei elé.

## A magyar főrendek januárban alakítják meg az új főrendiházat

Budapest, december 18.

Az új magyar főrendiház január huszonnyolcadikán alakul meg. A főrendiház megalakulásával kapcsolatban Wlascics Gyula báró, a közigazgatási bíróság elnöke, a következő nyilatkozatot tette:

— A törvényjavaslat értelmében az örökös főrendiházi tagsággal rendelkező főrendek jogosultak kebelükből harmincyole rendes és ugyanannyi póttagot a főrendiházba küldeni. Csak azok a főrendek választhatnak, akik december tizenhatodikáig bejelentették, hogy igényt tartanak a főrendiházi tagságra. Összesen százkilencvenegy főrend kérte főrendiházi tagságának az elismertetését. A főrendek január negyedikén ülnek össze és akkor választják meg a harmincyole rendes és harmincyole póttagot. A választást titkos szavazás útján ejtik meg.

## Százával adják vissza a temesvári kisiparosok iparigazolványaikat

Temesvár, december 19.

Tavasszal, amikor az adókievetés történt, az iparosok ismételt hangzatták, hogy az óriási adóterherre való tekintettel számosan lesznek közülük, akik inkább más pályára mennek és visszaadják iparigazolványaikat. A súlyos adóterheken kívül nehézzé tette még a kisipar helyzetét a hónapok óta tartó gazdasági válság és a nyomasztó pénzühiány is. Így aztán sok iparos meg is tette azt, amit az adókievetés idején az elkészeredés váltott ki belőle. A tavasszal már megkezdtek szórványosan az iparigazolványok visszadását és mire bekövetkezett az ősz, ez a folyamat szinte lavinaszerűen hömpölygött. Májig összesen százkilencvenhárom temesvári kisiparos adta vissza a hatóságnak az iparigazolványt. Illetékes helyről nyert értesülésünk szerint ez a szám az év végéig körülbelül kétszázhuszra fog emelkedni. Ha a mai válságos állapot nem enyhül, ezen a téren az ujesztendő sem fog megállást hozni.

Kényelmes új

## Bérautók

hosszabb és rövidebb turákra bármikor rendelkezésre állanak.

„Lloyd” bérautózási vállalat

Timisoara

Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 6.

Telefon: 14-86.

**Karácsonyi kirakataim megtekintését kérem!**

**WINTERNITZ**

női felöltők és ruhák divatháza  
Belváros, Löffler-palotá, Lloyd-sor.

## Kicsi koldusfiu

ugrándozik körülöttem a villamos megálló közelében. Várom a villamost és, hogy az idő teljék, újságot olvasok, de önkéntelenül és minduntalan nézem a kis koldusgyereket.

A fején tépett szélű, lyukas szalmakalap van. A lábán nincsen semmi, legfeljebb az a sár, ami ráragadt. Azokat a condrákat pedig, melyek a testét fedik, a legnagyobb jóakarattal sem lehet ruhának nevezni. Az egész fiu nincsen több öt-hat esztendősnél. Bizony földi vagyonnal nem igen áldotta meg a jó Isten. A vidámság, a jókedv, a gondtalanság ezerszínű szép virágai garmadával nyílnak a lelkében. Ugrándozik, énekel, játszik, nevet, kacag és ha aztán valaki közeledik feléje, odatopog eléje és alázatosan nvujtja feléje lyukas szalmakalapját, mondván:

— Bácsi, kérem, legyen szives egy leit adni, mert szegények vagyunk.

Igy mondja: „szegények vagyunk“, amivel bizonyára azt akarja a megszólított tudomására adni, hogy odahaza beteg apja, vagy keresztképtelen özvegyanyja és néhány nálánál kisebb testvére van.

Azonban a kéregető apró koldusember hiába igyekszik hangjának alázatos esengést adni, kacagó szeme, el nem titkolható pajzansága visszakergetik az emberek zsebébe a már adni készülő kezet. Az emberek azt gondolják magukban, hogy a lurkó csak huncutságból kéreget és elmenniük mellette alimizsnanyújtás nélkül. A fiut ez nem keseríti el, hanem tovább játszik, ugrál, nevet, pajkoskodik, amíg újra közeledik egy kiszemelt áldozat.

Eppen most jön egy ismert temesvári fakereskedő. Ezt is megkérnyékezi a kis huncut. A fakereskedő már a zsebébe nyúl, hogy pénzt adjon a fiúnak. De aztán meggondolja a dolgot, magához inti a gyereket, és egy közeli elárúsító bódéba megy vele. Vesz neki két zsemlét és odaadja. A fiúnak örömeiben majd kiugorva vad táncot kezd, miközben, mint diadalmi éneket, ordítja:

— Zsemle, zsemle, zsemléske!

S miközben ugrándozását folytatja, móhon beleharap az egyik zsemlébe.

A fakereskedőt a fiúcska eltitkolhatatlan öröme annyira meghatja, hogy újra odainti a bódéhoz és a zsemle mellé jókora darab kolbászt vesz neki. Azt az örömet, amit a fiu erre még nagyobb ordítással és még szaporább ugrándozással dokumentált, nem lehet leírni.

És a jószívű fakereskedő, hogy az örömet tetézzé, ráadásul még egy leit is adott a koldusfiúnak.

Ez vagy öt percen keresztül nézte az elárúsító bódé holmijait és sokféle dolognak tudakolta az árát. Végre megakadt a tekintete egy papirosból való primitív farsangi lárván, amely tudja isten: hogyan maradhatott itten vissza. Megkérdezte az árát s mikor hallott, hogy egy lei, azonnal odaadta az öreg, ráncos képű bódésasszonynak a pénzdarábot és móhon nyult a lárva után.

Uj üzlethelyiségem Lloyd sor és Tőzsde-utca sarkán, a színházzal szemben, a temesvári sörccsarnok mellett, a Welsz-féle palotában van.

**Kecskeméti Sándor**  
látszerész, elektrot echnikai telep.

A következő pillanatban a földre tette szalmakalapját, beléje helyezte a két zsemlét és a kolbászt, a lárva pedig az arcára kötötte. Aztán az egyik zsemlét a zsebébe tette, a kolbászt ketté törte és azt a zsemle mellé csusztatta a zsebbe. A megmaradt kolbászt és zsemlét pedig a lárva szájnyílásán keresztül vigan majszolgatta. Ha arra jött valami gyermek, abba hagyta az evést és ijeszgette a nálánál kisebbeket. Mikor emivalója elfogyott, megszólítottom:

— Hát azt a zsemlét és kolbászt, ami a zsebedben van, nem eszed meg?

És akkor legnagyobb csudálattal tomra a pajkos, virgonc fiu egyszerre abba hagyja az ugrálást és komolyan feleli:

— Nemcsak magamnak koldulok hanem azoknak is, akik odahaza vannak.

Andorás.

# Ötperces beszélgetés a pályaudvaron

## Jakabffy Elemérrel a Magyar Párt parlamenti csoportjában uralkodó állítólagos ellentétekről, a bukaresti iroda fentartásáról és külön sajtótudósító iroda felállításáról

Lugos, december 18.

Ez egyszer nem sok ezerre menő könyve között, a műhelyében, interjuvoltam meg Jakabffy Elemér drt, a romániai magyarságnak ezt az értékes egyéniségét. A vasuti állomáson találkoztam vele, amint falura indulóban volt, hogy ott gazdasági ügyeit intézze. Furesa volt, a megszokott írószobá után, Jakabffy Elemérrel ebben a környezetben magyar kisebbségi dolgokról beszélni. Utasok jöttek-mentek, hordárok kiabáltak, taszigáltak, tolató mozdonyok sípoltak, a peronon elhelyezett jelzőkészülék csengője állandóan berregett, cukorkaárus éneklő hangon áruját kínálta, rikkancs lapok ujjonnan érkezett példányait kurjattotta. Különösnek találtam ebben a lármas miljöben csevegni

kisebbségi kérdésekről.

Azonban ez a különös érzésem csakhamar eltűnt, eloszlott mihelyt Jakabffy Elemér dr. belefogott beszédébe. És csakhamar megfellekedésem a köröttem szibongó tülekedésről és úgy éreztem, mintha teljesen egyedül volnánk valahol és csevegnénk. És akkor meggyőződtem róla, hogy mellékes a környezet, mert fő az a lelkesültség, az az ügyeszet, az a hozzáértés, amellyel Jakabffy dr. kisebbségi bajainkról szól, hogy hallgatója teljes figyelmét lekösse.

A közelmúlt eseményei iránt érdeklődöm.

Mi igaz abból, hogy a Magyar Párt vezetősége és Tornyai Gyula dr. szenátor között ellentétek voltak? Tudom, hogy ezt már megcáfolták, de mégis kérem a véleményét.

— Természetes, hogy

semmiféle ellentét

nem volt. A Magyar Párt, illetve a parlament magyar frakciója Constantinescu volt földművelés-

ügyi miniszter hivatalos elpártolásában nem vett részt, hiszen ő volt az a legekspoználtabb liberális vezető, aki a magyarságnak eslekvéseivel, de különösen a földreform végrehajtásával rengeteg keserüséget okozott. Azonban Tornyai Gyula dr. munkájának mégis volt annyi eredménye, hogy a volt földművelésügyi miniszter három magyar telepés község baját valahogyan orvosolta. Tornyai Gyula ennek a három községnek a nevében mint ezeknek ügyvédje tett kosszort Constantinescu ravatalára. Tehát ott nem mint szenátor szerepelt.

Suttogtak azonban arról is, hogy Tornyai dr. és a pártvezetőség között voltak és vannak más ellentétek is?

— Bizonyos tekintetben igen, azonban ezek nem a követendő politikára vonatkoznak. Egyik ellentét volt pedig az, hogy a választások előtt Tornyai azt a kívánságát fejezte ki, hogy a magyarság lehetőleg olyan jelölteket állítson fel, akik jól bírják a román nyelvet. Ugyanacsak

nyelvi kívánsága

volt az, hogy a jelöltek lehetőleg tudjanak franciául és angolul is. Erre azért van szerinte szükség, mert a romániai magyar képviselőnek el kell mennie az interparlamentáris konferenciára, vagy pedig Genfbe és ott bizony tudni kell valamely nagy nyugati nyelvet. Elvben a pártvezetőség mindkét tekintetben igazat adott Tornyai drnak, azonban sajnos nem volt elég olyan jelölt, aki ezeknek a követelményeknek megfelelt volna. Most úgy segitenek a bajon, hogy a megválasztott képviselők és szenátorok szorgalmasan tanulnak románul.

Tehát ez a multbeli ellentét. Mi a jelenlegi?

— Ez sem politikai. A Magyar Párt bukaresti irodájáról van szó. Ennek az irodának a fentartás sok anyagi áldozatot igényel. Pénz ellenben nincsen. Tornyai dr azt akarja, hogy ez az iroda bizonyos tekintetben

jövedelmező legyen.

Erre vonatkozólag az a terv, hogy az iroda, illetve a parlamenti frakció ezentul csak közérdekben végezzen díjtalan intervenciásokat. Mihelyt azonban bármely magyar párti tag törvényes magánügyben kér közbenjárást, azért fizessen valamely csekély díjat, amelyet a bukaresti iroda fentartására fordítanak. A pártvezetőség ethikailag okokból húzódik ennek a tervnek megvalósításától, de mert a bukaresti iroda fentartására nincsen semminemű más anyagi forrás előbb-utóbb kénytelen lesz ebből belemenni. Különben is más pártok hasonló eszközökből tartják fenn bukaresti irodáikat.

Tornyai Gyula dr. szenátorral igazat kell adnunk. Azért, mert ha valaki a Magyar Párt tagja és ha vi néhány lei tagsági díjat fizet nem kívánhatja, hogy olyan ügyekben

Járjon el ingyen

a Magyar Párt, amely közbenjárásokért ügyvédeknek súlyos tizezreket kellene fizetnie. Más terv nincsen Tornyainak az iroda jövedelmezőségének emelésére?

— Van és pedig igen okos. A egyes lapokban sokszor téves tudósítások jelennek meg a Magyar parlamenti csoport terveiről és a vezetőség szándékairól. Tornyai Gyula dr. azt akarja, hogy a magyar parlamenti frakció a szászok példájára szervezze meg sajtótudósítóját. Teremtse egy könyomost és távirati tudósítót. Ez nem teszi fölöslegessé a magyar lapok bukaresti tudósítóit, ellenben hatalmas tanácskozások, vélemények és tervek komünikéit

egyöntetűen adja ki

és elejét veszi minden félreértésnek, vagy hibának. A sablonos parlamenti tudósítás, melyet az erdélyi és bánági lapok kapnak, gyakran elhallgatja a kisebbségi képviselők és szenátorok felszólalásait vagy csak egy-két mondatban intézi el azokat. A távirati tudósítóra e téren nagy feladat várna, mivel a kisebbségi olvasókat első sorban érdeklí az, hogy mit beszélnek a parlamentben saját küldötteik és hogyan képviselik ott a kisebbségi érdekeket.

A beszélgetés véget ér. Egy ismerőse odalép Jakabffy Elemér drhoz és figyelmezteti, hogy a vonatja mindjárt indul. Egy kézszerítés és Jakabffyval már indul a vonat. És abban a pillanatban újra ott vagyok a pályaudvar zsvajgó lármaájában, melyet félőrára feladtam.

Kubán Endre.

# Nem hirdetném,

ha nem volna igaz, hogy ruhaáruházamban felhalmozott összes cikkeket, u. m.: télikabát, Ulster, bekecs, bőrkabát, férfi-, fiu- és gyermekruhákat rendkívül olcsón árusítom.

# Kincs Artur

## Gyárváros,

Andrássy-ut.

# Perek és feljelentések légiója

egy temesvári részvénytársaság ellen, melyeket a cég utazója indított zsarolás, rágalmazás, hamis vád, hitelrontás és kárterítés címén

Temesvár, december 19.

Kávéház sarkában, egy nagy elkéseredett ember ül velem szemben: Klein Sándor ötven éve dési utazó, aki nem törődik a világgal csak a maga keserűségével. Es elkezd mesélni. Szomorú, nagyon szomorú mese. Előkezdnek az irások, amelyek úgy hűnának, mint egy szenzációs film hangzatos feliratai. Ime így: A Temesvári Egyesült Lakk és Fesztékimport Részvénytársaság 1922 májusában jutalékos utazóalkalmazott Erdély területére. Alkalmaztatásom napján ötezer jutalékos utazó utazást kaptam utiköltségeim fedezésére elszámolásra. Bejártam Brélyt, voltam Szebenben, hogy látogassam meg és látogassam meg Segesvárot, hogy utam meggyesre vigyen. Kaptam nagyon szép rendeléseket, amelyek kötelező utinaplóm keretében küldöttem cégemnek. En to-  
 tál, az utazásomat, de keserűen kellett tapasztalnom, hogy cégem nem teljesíti

ügy el lenne intézve. Jól tenné, ha a nekünk járó összeget haladéktalanul kiegyenlitené, azután visszavonjuk a bünygyi eljárást.

— Nyomban elutaztam Temesvárra és becsületbírósként hívtam össze, amely október huszonegyedikén tartott ülésén engem teljesen rehabilitált.

Ezt a rehabilitálást Färber igazgató is tudomásul vette és ismételt kijelentette, hogy azonnal megszünteti ellenem a bünygyi eljárást, a körözést is visszavonja. Nyugodtan utaztam vissza Désre, mint akinek szénája rendben van.

December tizenkettedikén éjjel kopogtattak az ablakomon. Alomból riadtam fel és látom, hogy egy rendőr áll a lakásom előtt, kezében lobogtatja a temesvári vizsgálóbíró körözését: Klein Sándor azonnal letartóztatandó és Temesvárra szállítandó.

— Rendőrségi kísérettel, akár egy közönséges gonosztevő, érkeztem Temesvárra az ügyészségre, ahol azonnal letartóztatott. Ekkor megmozgattam mindent, hogy az igazamat bebizonyítsam.

Es ekkor kiderült sok minden, ami

## Újra drágább lesz a cipő mert a bőr behozatali vámját ismételtelen emelik

Temesvár, december 19.

Az újév elején a kormány alapos revízió alá veszi a vámtarifát, amelynek számos tétele nem áll arányban az áru előállítás árával, a kereslettel és kínálattal, valamint a belföldi termelés körülményeivel. A kiviteli vámok redukálása esetén a mérleg egyensúlyát a kormány úgy gondolja helyreállítani, hogy viszont számos cikk behozatali vámilletékét felemeli. Ez vonatkozik majd a bőráru is, ami a piacon érthető izgalmat keltett, mert a beviteli vám emelése a kereskedelmet jelentősen megdrágítaná. Az Erdélyi és Bánsági Bőrkereskedők Egyesülete ezért terjedelmes memorandumot szerkesztett és azt felterjesztette a minisztériumhoz.

A memorandum megállapítja, hogy a bőrök vámja a szándékolt felemelés után kilógramonként a

az én kálváriámat még tövisesebbé tette. A Temesvári Egyesült Lakk és Fesztékimport még egy Klein ellen tett büntető feljelentést, aki ugyancsak Sándor, aki azonban nem dési, hanem temesvári lakos, de köröztek engem is, és köröztek őt is, azt a másik Kleint, a temesvárit. Bradescu főügyész igazságossága lehetővé tette a tényállás tisztázását. Itt van az 1700—1926 számú bizonyítvány, amely szerint nem én vagyok a körözött Klein és itt van Färber Jenő hivatalos jegyzőkönyve, amelyben

végre visszavonta

az ellenem tett feljelentést. En a magam részéről három rendbeli zsarolás, egy rendbeli hatóság előtti rágalmazás és hamis vád miatt ügyvédem útján feljelentést tettem az Egyesült Lakk és Fesztékimport ellen. Azonkívül pert indítottam huszonkétezer lei járandóságomért, egymillió lei erejéig hitelrontás miatt és ötszáz ezer leierért, mert Färber igazgató alaptalan feljelentése folytán ötszáz ezer lei keresetemet vesztettem el.

Ennyit mesél Klein Sándor, a dési, egy szomorú estén, egy szomorú kávéházi sarokban.

következő volna: fekete boksznál 80 leiről 380 leire, színes boksznál 80 leiről 420 leire és talpárúnál 36 leiről 90 leire emelkedik az importvám. Amennyiben az új vámtarifa életbelépne, minden pár cipő következőképpen drágulna meg: Egy pár cipőhöz kell három négyzetláb boks, amelyre 126 lei vám esik. Hozzájön még egy kiló talp, amelynek vámja 90 lei. A kéreg, talpbélés, orrkeményítő, ráma sulya félkiló talpárú, amelyre a vám 45 lei. Összesen minden pár cipőhöz szükséges anyagot 261 lei vám költség terhel, ami azt jelenti, hogy a lakosságának annyira fontos lábbeli szükséglete páronként 261 leiel kerül többre. Az emlékirat jogosulatlanul mondja a bőrgyárosok újabb vámemelése érdekében indított akcióját. Jogosulatlan azért, mert a most érvényben lévő vámok min-

denben megvédik a román bőripart, sőt módot nyújtanak annak legnagyobb fejlődésére. Hivatkozás történik arra is, hogy a vámok újabb emelése ellen szólnak az állami statisztikai hivatal adatai, amelyek szerint a belföldi gyárak felsőbörökben az ország szükségletének alig 60 százalékát elégítik ki, ennél fogva 40 százalékot import utján kell beszerezni. A talpgyárosok majdnem fedezni tudják a belföldi fogyasztást. És mégis van import, pedig ha csak a ma érvényben levő és nem a tervezett vámtételek veszik alapul, meg kell állapítani, hogy a külföldi árat 25 százalék vámmal terheli. Az importot pedig a most érvényben levő vámok azért nem tudták megakadályozni, mert egészségügyi szempontból szükséges a jól cserézett, neheztelken áru, amelynek gyártását — a memorandum szerint — belföldi gyáraink nem üzik. A külföldi készáru importálását nem lehet a védővámok tulfeszítésével megakadályozni, hanem csak azáltal, hogy a bőrgyárosok a mainál többet termeljenek. Minden olyan intézkedés, amely ezt célozza, lehet csak az igazi iparvédelmi politika, míg a védővámokkal való túlzott favorizálás kiöli a küzdelmet, a fejlődés iránti buzgalmat.

Végül arra kéri a minisztert, hogy az Erdélyi és Bánáti Bőrkereskedők Egyesületének, nemkülönben a cipőgyárosok érdekképviseletének és a lábbeli készítő iparosok megbízottainak adjanak módot arra, hogy érveiket előszóval is előadhassák és közös tárgyaláson beszéljék meg a kérdést.

## Az ujkisodai templom

építési munkálatai megakadtak

Temesvár, december 19.

Temesvár közvetlen közelében, a báziási vasutvonal és a Ságra vezető út között az utóbbi esztendőben új község nőtt ki a földből. Ez Ujkisoda. Munkások, iparosok és hivatalnokok, különböző vállalkozók alkalmazottak laknak ott, akiket foglalkozásuk leginkább a városához köt.

Ezek az emberek, akik egész héten át küzdenek, szükségét érezték annak, hogy vasárnaponként a következő hét új küzdelmére áldást és erőt kérjenek az eget urától. Ezért elhatározták, hogy Ujkisodán, ebben a fejlődő új községben, templomot építenek. Az volt a tervük, hogy az új templomot karácsonyra felszentelik. A szép terv azonban az anyagi eszközök hiánya miatt nem tudott megvalósulni. A templom falai felépültek ugyan, azonban a tetőzet hiányzik és a belső berendezésről egyelőre még álmodni sem mernek.

Az ujkisodaiak, akik mind szegény emberek, belátják, hogy a saját erejükből nem tudják felépíteni az új templomot. És akkor a megvalósulásra új eszméjük támadt. Magasztos példáját látták a temesvári katolikus társadalom nemességének akkor, amikor arról volt szó, hogy a székesegyház részére új harangokat kell beszerezni. A katolikusok eme jószívűségükhöz fordultak most. Ujkisoda katolikusai is és kéri, tegyék nekik adományaikkal lehetővé, hogy a tavaszra saját templomukban dicséressék az Istent.

Önkéntes adományokat erre a nemes célra elfogad az erzsébetvárosi római katolikus plébánia, a püspöki palotában levő missziós bolt, valamint Roch György, az ujkisodai templomépítő bizottság elnöke.

## Mielőtt karácsonyi szükségletét fedezné,

tekintse meg gazdag raktárunkat szőnyegek, linoleumok, függönyök, ottománakarok, asztalterítők, gummiköpenyek, viaszosvásznak, esőkabátok, galoschnik (sárcipők), hócipők, játékarukban stb.

## Rendkívüli olcsó, karácsonyi árak!

## Szőnyeg- és Linoleumáruház JULIU POPPER

Timișoara, Józsefváros, Bul. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 5.

Telefon: 957.

Telefon: 957.

Legszébb, legjobb, legtartósabb képkeretek, blondelek, oválisok

## kizárólag

Képkeretgyári lerakatnál

Belv. Löffler A. ház (kisposta mellett)  
TELEFON 16-86 1349

# Faragó

## Konyhaedények

Kizárólag elsőrangú külföldi áru.

Háztartási cikkek.

Mindennemű vasáru.

1630

## Temesvár

Józsefváros, Str. I. C. Brătianu (Uri-utca) 1/a.

Nagyban és kicsinyben

# Temesvári kereskedő titokzatos öngyilkossága

Salamon Lajos, a Glória igazgatója, szívenlőtte magát és meghalt —  
Félórával előbb még vidáman beszélgetett gyermekével

## Apósa egy év előtt szintén öngyilkos lett

Temesvár, december 19.

Tegnap délelőtt tizenegy órakor megállt a mentők kocsija a Lloyd-sori Glória kötött- és szövöttáru részvénytársaság üzlethelyisége előtt, majd lezárták az üzletet és lehuzták a redőnyöket. Egy perc alatt hatalmas embertömeg verődött össze, megjelentek a hivatalos emberek és bent a Glória irodájában, egy szorgalmas, pontos és kötelességtudó ember akkora élet utolsó perceit. Pillanatok alatt futott szét a városban a hír:

— Salamon Lajos, a Glória igazgatója, öngyilkosságot követett el

és meghalt.

A tragikus öngyilkosságról és annak körülményeiről a következőkben számolunk be:

Salamon Lajos a Timisiana érdekelttségéhez tartozó Glória kötött- és szövöttáru részvénytársaság 35 éves igazgató-könyvelője volt. Tegnap reggel szokás szerint pontosan nyitotta ki az üzletet, elbeszélgetett a tisztviselőkkel, felvilágosítást adott az árakra vonatkozólag és

foglalkozott a vevőkkel.

Időközben még egy Kolozsvárról érkezett üzleti táviratot is átvett és azt azonnal el is intézte.

Délelőtt féltizenegy tájban bejött az üzletbe Jolán nevű huga, aki előző napon érkezett Temesvárra testvérei látogatására. Jolán hugával együtt az üzletbe jött Salamon három éves kislánykája is. Salamon Lajos össze-vissza csókolgatta kislányát és jókedvűen elbeszélgetett a hugával, akit már évek óta nem látott.

A Glória üzlethelyiségéből egy kis átjáró vezet az épületnek az udvarra eső részén fekvő irodához. Salamon, miután

hugával és gyermekével

egyideig foglalkozott, visszatért az irodába. Körülbelül félóraig lehetett az irodájában, amikor Koch Miklós és Holz Hermann nevű alkalmazottak tompa zajt hallottak, mintha egy skatulya esett volna le. Nem tulajdonítottak ennek fontosságot, de kíváncsiságból mégis az iroda felé tartottak. A szobából nyöszörgést hallottak, mire Holz, rosszat sejtve, berohant Salamon irodájába.

Rémes látvány

tárult szemei elé. Salamon kezében ott szorongatott görcsösen egy revolvert és arccal a földre bukva mozdulatlanul feküdt. Csak nagy-néha hagyta el kékülő ajkát egy-egy nyögés és sóhajlás. Melléből pedig vékonyan szivárgott a vér.

Holz borzadva látta főnökét vérben fekvő. Berohant az üzletbe, fellármázta a személyzetet, telefo-

**Győződjön meg!**

Hogy hasznos, szép és olcsó ajándéktárgyakat

**GALAMBOS**

papíráruházában vásárolhat.

nált a mentőkért és értesítette a hatóságot, valamint felszaladt az ugyanabban a házban lakó Burian Gáspár dr. orvoshoz is. A hatóság részéről megjelentek Popescu ügyész, Popescu első kerületi rendőrfőnök, valamint Miuta komisszárus és Georgescu detektív. Mikor Burian dr. megérkezett, Salamon Lajos

még élt,

de alig pár pillanat alatt kiszendített. Az orvos megállapítása szerint a lövés feltétlenül halálos volt, mert a golyó átütötte a szívburkolatot, átjárta az egész testet és aztán megakadt egy szék karfájában.

Azonnal értesítették feleségét, valamint öccsét, Salamon Lászlót, a belvárosi zsidó hitközség titkárát is. Amikor a családtagok megjelentek, szivszaggató jelenekek játszódtak le. Sirás és zokogás töltötte be az üzlethelyiséget. Vigasztalhatatlanok voltak, hiszen Salamon reggel még a legjobb hangulatban ment el hazulról és senki sem sejtette, hogy ilyen

szörnyű tragédia

veti előre árnyékát. Pedig a szerencsétlen Salamon Lajos készülhetett az öngyilkosságra, mert tiszt korából megmaradt revolverét há-

## Államcsiny győzött Litvániában

ahol a katonaság segítségével eltávolították a kormányt

Berlin, december 18.

Litvánia, amely 1918 óta önálló államalakult, egy államesimnyel kapcsolatban most az európai érdeklődés központjába lépett. Az elmúlt éjszaka Smetena volt miniszterelnök a hozzápártolt haderő egy részével erőszakosan eltávolította helyéről a jelenlegi kormányt, annak tagjait pedig őrizetbe vette. Berlini jelentés szerint az államcsiny minden vér-

öntés nélkül ment végbe. Egyes jelentések szerint Smetena kikiáltotta magát köztársasági elnöknek.

Varsóban nyugodtan mérlegelik a litván államcsinyt és az sem Lengyelországban, sem Oroszországban különösebb hatást nem váltott ki. Vannak hírek, amelyek szerint még most is áll a harc és vér folyik Litvániában, más hírek pedig vértelen forradalomról adnak számot.

## Nyolcvan milliárd koronát követel

a váltóhamisító grófnő elvált férjétől

Budapest, december 18.

Keglevichné - Kohner Alisz váltóhamisítási ügyéről már részletesen beszámoltunk. A budapesti törvényszék tegnap kezdte tárgyalni Keglevich Pálné nyolcvan milliárdos pörét, melyet elvált férje, Lederer Károly ellen indított. Az asszony 1921-ben elhagyta Lederert és válópört indított ellene. Akkor szerződést írt alá, amelyben minden vagyonáról lemond és mindössze egy palota maradt birtokában, amely azelőtt is tulajdona volt. Lederer Károly ennek ellenében a szerződésben

mérésékelt tartásdíjat

biztosít volt feleségének.

Keresetében az asszony arra kéri a bíróságot, mondja ki ennek a szerződésnek a hatálytalanságát, mert azt erkölcsi kényszer alatt írta alá. Kéri, kötelezze a bíróság Le-

derert, hogy háromszázezer arany koronányi hozományát, melyet ugyanannyi papirkoronában fizetett vissza Lederer 1922-ben, aranykoronában térítse vissza. Azonkívül követel öt budapesti bérpalotát, továbbá a tengelyi és ocsóházi uradalmak felét, valamint mindazt, amit Lederertől közszerzemény címén igényelhet. A törvényszék az első napon az asszony tanuit hallgatta ki.

Lederer kijelentette, hogy a volt felesége váltóhamisítási ügyében az igazságszolgáltatásnak

szabad folyást enged.

Meg van róla győződve, hogy a váltómanóver arra szolgált, hogy őt megijesszék és a botránytól való félelmében belenyugodjék a váltóhamisítás megtorolhatatlanságába. Lehetséges, hogy ebben az ügyben a vizsgálóbíró még ma kihallgatja Lederer Károlyt.

Dus raktár a legjobb belföldi és külföldi férfi- és nőszövetekben, selymek, bársony, flanel, grenadit, opál, vászon, zephirek és klotokban, összes szabókellékek, vatta és vattelin, paplanok, divántakarók, butorszövetek, szőnyegek, függönyök, ágy- és asztalkészletek. Kész öltönyök, télikabátok, nadrágok, bolti és munkásköpenyek, lábszárvédők, vállkendők, keztyűk, harisnyák, sportapokák, bokavédők, bőrkamaszlik, trikóing és nadrág, nőiingek, combinék, férlingek, gallér, nyakkendők.

Legújabb pulóverek, kötött mellények, kabátok és szetterek, sálak, sapkák, stb. stb.

## A tüzoltók harcában

igazságos megoldást sürgetnek

Temesvár, december 19

Beszámoltunk róla, hogy a belügy miniszter a temesvári önkéntes és városi hivatásos tüzoltók közötti dferenciák elsimitásával Butoiu vezérfelügyelőt bizta meg. Tegnap d előtt az önkéntes tüzoltóság részéről a vezérfelügyelőt küldöttség kerese föl, amelynek Heim Miklós, Wol schütz József és Petcu György voltak a tagjai. Arra kérték, hogy vizsgálatot minél előbb folytassa és hozzon a régóta húzódó ügy igazságos döntést. Hangoztatták, hogy az önkéntes tüzoltóság is szeretné, a béke minél előbb helyreállana. Butoiu vezérfelügyelő meghallgatta küldöttség előterjesztéseit és ezek válasza:

— Nem józan gondolkodásu ember az, aki az önkéntes tüzoltóság érték és érdemeit nem ismeri el. Ez a test let hatvan éve áll fenn és működésével teljesen rászolgált a polgárs megbeesülésére. Ezt a megbecsülést jövőben sem szabad elveszteni. azért működését úgy kívánom a vár hivatásos tüzoltó testületével öss hangba hozni, hogy mindkét testület együttes erővel a lakosság haszná és megalégedésére működjék. Az i tokat ebben a vitás ügyben most t hulmányozom és igyekezni fogok t kés megegyezést létrehozni.

## Enyhíti a nyomort

a gyárvárosi Humanitás asztaltársaság

Temesvár, december 17

A Humanitas gyárvárosi asztaltársaság évente számos szegény gyermeket lát el meleg téli ruhával. A Humanitas idei gyermekfelruházó ünnepélye tegnap délután ment végbe Gyárvárosi Társaskörben. Szétesztára került száztíz pár cipő, hatvan koplett leányruha, harminc teljes finruha, százötven pár harisnya, azonkívül nagymennyiségű fejkendő, sapka, szkeztvü, trikó és érmelegítő. A százötven ezer le értékű ruhaneműt száztízven gyermek között osztották szét. Ünnepély délután négy órakor kezdődött. Jelen voltak a Humanitas asztaltársaság tagjai majdnem teljes számban, továbbá a testvérasztaltársaságok és a nőegyesületek képviselői. Rosenthal Marcell dr. elnök melegsivü beszéde után négy gyermek román, magyar, német és szerb nyelven mondott köszönetet az asztaltársaságnak. A tanítótság és a szülők nevében Marx Tamás igazgató méltató a Humanitas munkáját, az iskolások pedig Scheiermann Ferenc tanító vezényletével magyar román karénekeket adott elő. Végeztül az asztaltársaság a százötven gyermeket megüzsonázta.

JUGOSZLÁVIA FEGYVERKEZÉS

Londonból jelentik, hogy a jugoszláv kormány Angliában hat torpedóronbolót és két tengeralattjárót rendelt.

CSÖKKENTIK A RAJNAMENTI CSAPATOKAT.

Londonból táviratozzák: A Daily Express értesülés szerint Briand hozzájárult, hogy Rajnamenti csapatok létszámát három-négy hónapon belül, tehát még az újabb népszövetségi tanácsülés előtt, jelentősen csökkenték.

MEGINDUL SZEGEDEN ÁT

FORGALOM. Budapestről jelentik Államvasuti körökből származó értesülés szerint egy hét múlva megindul a közvetlen forgalom Budapest és Temesvár között, a Szeged-Zsombolya vonalon. Az erre vonatkozó megegyezés a romániai vasutakkal már létrejött.

Sok pénzt takarít meg, ha karácsonyi szükségletét

**Klein Dávid**

áruházában szerzi be

Timișoara, Józsefváros, Bonnáz-utca 14 Eladás nagyban

Nagy maradvék vásár

Mélyen leszállított árak

TELEFON 12-92

Eladás kicsinyben

## Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Teljesítmények:

Szerkesztőség: 2—52

Kiadóhivatal: 2—52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2—42

Fizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az okmányokban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

**A temesvári nőegyesület gyermekfelruházási ünnepélye** ma délután öt órakor megy végbe a Regata-épületében levő internátusba. — Ugyancsak ma ruház fel szegény gyermekeket az evangélikus nőegyesület is.

**Ma zárva vannak az üzletek.** Más esendőben éppen a karácsonyi vásárra való tekintettel ezen a napon a boltok nyitva szoktak lenni. Ebben az évben azonban a temesvári kereskedők nem élnek ezzel a jogukkal. Eddig is vajmi gyengén vásároltak az emberek karácsonyra és nincsen semmiremény arra, hogy a mai nyitvatartás kifizetődjék.

**Uj miniszteri állás.** Bukarestből táviratozzák: A miniszterelnökség költségvetésének keretein belül új állást szerveznek, amelynek főköormánybiztosi címe lesz miniszteri ranggal. Még nem tudják, hogy kivel fogják ezt az állást betölteni.

**Temesvári festőművész kiállítása.** Czerner Lajos, temesvári festőművész, kedden, december hó huszonedikén, este hat órakor nyitja meg kiállítását a belvárosi Börze-utcában levő Olariu-palota első üzemlethelyiségében. Negyven kép, nagyjából a művész érzékkel megalkotott figurális festmény kerül kiállításra és a városár műértő közönsége ritka alkalommal nyer egy kiváló tehetség alkotásának megismerését és megszerzését. A temesvári művészgárda jelentősebb méltán megérdemli a műpártoló közönség támogatását.

**Magyar újságíró indiai utazása.** Ami, az ismert kolozsvári újságíró, aki már több nagy utazást végzett tavasszal Indiába és Japánba indult. Utiköltségeit könyveinek árusításából akarja előteremteni. Ezeknek a címek: Európától Ázsiáig, Uj Palesztinától, Egyiptom, Utmutató és Három évszázad története. A négy könyv három példányban kapható meg a szerzővel Cluj, Strada Regala 5. sz. alatt.

**A temesvári kamara ülése.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara ülése december huszonkettedikén, délután három órakor a kereskedelmi és iparkamara közgyűlési teremben ülést tart. Amennyiben az ülés nem lenne határozatképes, úgy a közgyűlés az ülést december huszonharmadikán tartja meg ülést.

**Százezer lei segély az árvíz-sújtottaknak.** Kolozsvárról telefontelefonáltak: A Magyar Párt ma száz ezer lei segélyt oszt ki a Kolozsvár környékéről való árvíz-sújtotta közönség lakossága között.

**Karácsonyi ajándékok, gyermekjátékszerek, Berndorfer, alpakka- és veszközök, konyhaberendezések, öntő- és gőzmosógépek, mosdók és mosdókészletek, valamint szerszámok**

## Hallani sem akar Hindenburg a német birodalmi gyűlés feloszlatajáról

Berlin, december 18.

Jelentették, hogy a szocialisták a német kormány ellen bizalmatlansági indítványt nyújtottak be, amelyet tegnap tárgyalta a birodalmi gyűlés. A szavazásnál a bizalmatlansági indítvány ellen csupán 171-en szavaztak, úgy, hogy azt 249 szavazattal elfogadták. A kancellár erre haladéktalanul a birodalmi elnök elé terjesztette

a kormány lemondását,

melyet Hindenburg el is fogadott. Nyomban megindultak a tanácskozások az új kormány megalakítására vonatkozólag. A legnagyobb valószínűsége annak van, hogy jobboldali koalíció alakul, mert a néppártban megvan a hajlandóság a nemzeti párttal való együttműködésre. Ez esetben nem Marx, hanem Luther vállalná a kormányalakítást.

A kormánynak ilyen összeállítására azonban nem tetszenek a franciáknak, akikkel a megkezdett

békés politika

folytatása pedig döntő jelentőségű. Ezért arról is beszélnek, hogy kisebb-kisebbi kormány alakul szakminiszterekből. A hivatalnok kormány élén Wirth volt kancellár állana. A külügyminiszter mindenestre Stresemann lesz, mert Németország külpolitikájának intézése mála van a legbiztosabb

**Kinevezés a rendőrségen.** A belügyminiszter Alexandrescu Elfrida elsőosztályú rendőrségi tisztviselőnt Kolozsvárról a temesvári rendőrprefekturára helyezte át.

**Halálra gázolta a Simplon.** Orsováról jelentik: Krusovác község határában egy parasztember akkor akart a vasuti pályán keresztül hajtatni, amikor éppen a Simplon-vonat arra közeledett. A vasuti őr erőszakkal akarta visszatartani és belefogózott a kocsiba. A gazda azonban nem hallgatott rá és felhajtott a sinekre. Abban a perében a Simplon elkapta a kocsit és pozdorjává törte. A gazda azonnal meghalt, fia, aki a kocsin ült és a vasuti őr súlyosan megsebesült.

**Elütötte a villamos.** A Józsefvárosban az Elite-kávéház előtt tegnap délelőtt tizenegy órakor egy a pályaudvar felől jövő villamos elütötte Ozorovszky Károly negyvenkilenc éves napszámot, aki a gyárvárosi Kis-tér 6. szám alatt lakik. Ozorovszky szerencsére csak kisebb zúzódásokat szenvedett.

**Alaptalan feljelentés miatt áthelyezték.** Joanovici József rendőrségi alkalmazott a nyáron alaptalan feljelentést tett feljebbvaló hatóságánál Vosici komiszár ellen. Joanovicit most ezért fegyelmi uton Temesvárról Brailába helyezték át.

**Hajókat szakitott el a vihar.** Lisszabonból jelentik: Madeira felett és az egész spanyol partvidéken borzalmas erejű vihar és szélvész dühöngött. Madeirától északra a partmenti városokban egyetlen ház sem maradt sértetlenül. Funchallban eddig tizenkét halott áldozata van a viharoknak. Az anyagi kár többmillió pezetta. A kikötőkben veszteglő hajók közül tizenhárom elszakadt és a partoknak ütdöve, erősen megrongálódtak.

**Csicserin komolyan megbetegedett.** Berlinből táviratozzák: Tegnap Csicserin orosz külügyi népbiztos halála hírét költötték. Ma megcáfolják ezt a hírt, de egyben megállapítják, hogy Csicserin állapota komoly aggodalomra ad okot.

kezekben. A sajtó politikai pártállása szerint kommentálja az eseményeket. A Deutsche Tageszeitung szerint a nemzetiek tegnapi magatartásukkal leginkább kihangsúlyozták részességüket a felelősségben. Kreuzzeitung azt írja, hogy

a hadsereget

semmi esetre sem szabad a szocialistáknak kiszolgáltatni. A Lokalanzeiger az eddigi külpolitika folytatása mellett tör lándzsát.

Luther, volt német kancellár, aki jelenleg Délamerikában tartózkodik, a német válság hírére sürgősen hazaindult. Erősen tartja magát az a hír, hogy újból Stresemann alakít kormányt. Hindenburg birodalmi elnök

hallani sem akar

a birodalmi gyűlés feloszlatajáról. Hindenburg a fősúlyt arra helyezi, hogy az új kabinetben Stresemann töltsen be a külügyminiszteri tárcát.

A francia lapok véleménye szerint a német kormány bukása kizárólag belpolitikai okokra vezethető vissza. Németország külpolitikai orientációja változatlan maradt. A Journal szerint Gessler hadügyminiszter távozása nagy előnyére lesz Németországnak, mert az ő személye mindig veszedelmet jelentett a német-francia közeledésre.

**Gyanus ajándékgyűjtők.** Egyes üzletekben és bankokban az utóbbi napokban egyének jelentek meg azzal, hogy a telefon- és távirat alkalmazottai részére karácsonyi és újévi ajándékokat gyűjtenek. Ezzel szemben a postaalkalmazottak kijelentik, hogy ilyen gyűjtésre senkit nem kértek föl.

**Az egyetemi hallgatók katonai szolgálata.** A temesvári hadkiegészítőparancsnokság a hadügyminiszterium rendelete értelmében felhívja mindazon egyetemi hallgatókat, akik tanulmányaik folytatása céljából katonai éviük leszolgálása iránt az 1926—1927. évre halasztást kértek és előlegesen kaptak is, hogy a sorozási törvény értelmében szükséges iratokat a legrovidebb időn belül adják be a hadkiegészítőparancsnoksághoz. Ellenkező esetben haladéktalanul bevonultatják őket, két évig kell szolgálniuk és semmiféle vis majorra a parancsnokság nem lehet tekintettel. Babescu ezredes, a hadkiegészítőparancsnokság nevében.

**Pardon egy pillanatra,** egy pár nevet sorolunk fel. Frida Tauber, Tusi and Ernst, Pap Etus, Nádas Ernő, Liliana, Toll-jazzband a Pátria-bar főerőségei. Van-e fogalma róla, milyen kellemes este vár Önre, ha egyszer elmegy.

**Kellemetlen kaland a parkban.** Kellemetlen kalandja volt tegnap délután a Belvárost a Gyárvárossal összekötő gyaloghíd közelében a parkban egy magánhivatalnoknőnek. Hazafelé tartott, mikor egy biciklis fiatalember közeledett felé, aki leszállt a kerékpárról és szeméremérintő mozdulatokat tett. A leány rendőrről kiáltott, mire a fiatalember menekülni próbált, de a hivatalnoknő megragadta a biciklit és nem engedte. Szerencsére a rendőrről nem kellett sokáig várni és a fiatalember a rendőrségre került. Az illető Bene Sándor gyáriki lakos. Letartóztatták.

**Menjünk vasárnap este a Lloyd-Tavernába,** ahol a világvárosi műsoron nagyszerűen lehet mulatni.

**Holttest a Begában.** Románszentmihálynál a Begából egy középkori nő hulláját fogták ki. Személyazonosságát még nem sikerült megállapítani.

**Feljelentések egy temesvári ügy-nök ellen.** A Banca Marmorosch kolozsvári fiókja feljelentést tett Reck Jenő temesvári ügynök ellen, aki arra vállalkozott, hogy a bank részére nagyobb mennyiségű szén szállít és arra kilencvenkétezer lei előleget vett fel. Azonban alig huszezer lei árat szén szállított és az ügyet minden sürgősséggel dacára sem rendezte. Reck Jenőt előállították a rendőrségen és megindították ellene a vizsgálatot. Reck ellen több újabb feljelentés is érkezett.

**Olvasóink szíves figyelmébe ajánljuk** Alex. Klein órá- és ékszerész-cégnél lapunk mai számában megjelent hirdetését.

**Női- és férfi-PULOWEREK, sálak, nyakkendők, bokavédők, zseb-kendők, keztyűk, nagy választékban olcsó árak! Papp Gábornál, Timisoara-Cetate, Mercy-u 6.**

Zenebarátok találkozóhelye a ZENESZALONBAN

(Börze-utca, a Lloyd-palota mellett). Klasszikus zene, szinfonikák, humorisztikus előadások. Gyönyörű szép hang. Lemez-eladás.

**Karácsonyra olcsó és jó teát, rumot, likört és konyakot csak Zsuzsinnál kap 10 százalékos árengedménnyel.**

**A kleptomániás segéd.** Zsombolyáról jelentik: Anton Mihály üvegkereskedő feljelentést tett a sziguranca, hogy árukeszletét ismeretlen tettesek állandóan lopkodják. Pescariu Jenő dr. szigurancafőnök a nyomozással megbízta Izvooreanu György komiszárust, aki gyanusnak találta Dorn János üzleti segédét és bebeszélte a sziguranca. Megmotozásakor Dorn zsebeiben különböző árukat találtak. Mentségére előadta, hogy kleptomániában szenved, azonban az elvitt holmikat másnap mindig visszarakja a helyére. Ezt a mesét nem hitték el neki és a lakásán házkutatást tartottak, ahol több mint háromezer lei értékű lopott árut találtak. A sziguranca a tolvaj alkalmazottat a csendőrséggel bebeszélte a temesvári ügyészség fogházába.

Legolcsóbb karácsonyi ajándék

**2 drb. éjjeliszekrény-lámpa**

500 lei.

**HIRSCHL & Comp.**

Józsefváros, Bulev. Berthelot 7.

**Béautók precíz javítóhelye,** autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca, Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.

## Színház

**A TEMESVARI MAGYAR SZÍNHÁZ** reorganizált társulata az előadásokat ma Lugoson kezdi meg, mert a jegyek zömét már elővételben eladták. A prózatársulat Molnár Ferenc új darabját, a Játék a kastélyban című vigjátékot hozza színre. A színházi válság végleges megoldásaképpen Temesvárott kedden este veszi a társulat újból a működés megszakadt fonálát. Három egymásutáni estén az új Molnár darab van műsoron. Folyamatban van az operettársulat reorganizálása is, amely a karácsonyi ünnepek alatt az Akácfavirág című dalosjátékot mutatja be.

**Alex. Klein**  
Belváros, Weisz-palota,  
a színházzal szemben.

**A napokban megnyit**

**uj óra és ékszer különlegességi üzletem** népszerűvé tétele érdekében a dus raktáron levő legfinomabb ékszereket, keleti gyöngyöket, precíziós svájci órákat, valamint dísztárgyakat és evőeszközöket **a legsolidabb, olcsó árakon árusítom.** Kérem vételkényszer nélkül üzletemet meglátogatni.

**Bort, buzát, békességet**

adjon az Isten ennek a szegény erdélyi és bánági magyarnak. Adjon az Isten, mondjuk mi is Finta Zoltán temesvári ujságíróval együtt, aki karácsonyra ezen a címen lép az erdélyi és bánági magyarság elé egy verskötetettel. És a mai nehéz és viszontagságos időkben, amikor egy szegény írómber összegyűjti a havi fizetése keserves garasait és a szive vérevel irt verseket papírra nyomtatja és kiadja és a kötete fedelére azt pingálja: Bort, buzát, békességet, meg kell hogy hasson mindenkit ez a kötet.

Finta Zoltán valahonnan az erdélyi bércék hófödté omárról került a bánági lapályra, valahonnan a kéklő és égnek nyúló székely szirtetek tövéből hozta magával melegen és könnyesen érző magyar szívet és valahonnan a csillogó erdélyi hegyormok frissillatú dus levegője csapja meg az embert, amikor ezt a kötetet lapozgatja. És a verseiben ott sir a magyar bánat, a költeményeiben ott zokog a magyar sors, a dallamaiban ott fakad bus nótára a magyar végzet és a soraiban ott csillog a magyar szív, amelyet odátár mindenki elé: Bort, buzát, békességet ennek a nyugalomra és munkára vágyó erdélyi és bánági magyarnak.

A lelkéből fakadnak a mondanivalói és a lelkekhez akarnak férközni. Megragad, megfog, megkap, hogy sirásra görbitse az ajkad, hogy elandalítson érzésvilágának könnyes tengerében és hogy felmagasztosulva érezzed te is a költővel: Bort, buzát, békességet ennek a sokat szenvedett erdélyi és bánági magyarnak.

Ehringat a vágyak óceánián, tovasodor a nagy érzelmek hatalmas tengerén és odasirja a lelked elé Finta Zoltán: Bort, buzát, békességet...

A költő szive dobban minden sorban és a költő vágya röpköd minden költői kiszólásában. Ott látod az életed, a sorsod, a bánatod, a vágyad és érzéseid ezernyi mindenségét Finta Zoltán új könyvében, verseinek dus szinpompájában és feléd zugja a megbékülés hangján: Bort, buzát, békességet...

Karácsonyi ajándéknak szánta a költő ezt a kötetét. Annak szánta, hogy karácsony napján, elmerengj és valahol szobád sarkába elvonulva érezzed, hogy te és senki sem akar már mást, csak bort, buzát, békességet... g-d.

Rendkívül nagy **bőrönd- és bőrdiszmitár** raktáramat meglegően olcsó **gyári áron** bocsájtom t. vevőim rendelkezésére.  
Nagy karácsonyi vásár!  
Eugen Klein bőrárugár, Timisoara, Mercy-u. 3. 1751

**Prima kvárgli**  
teavaj és különféle sajtok kaphatók viszonteladók részére  
**Watz Ágoston-nál**  
Temesvár-Gyárvaros, Andrassy ut 18.  
Telefon 15-90

**Prochaska Ede Fiai**  
Temesvár, IV., Bonnáz-utca 21

**Ford**

Lincoln—Touring—Truck—Fordson, Ford autók és traktorok javítóműhelye.

**Humoros utilevelek**

Lyoni levél

Írta: Jean d'or

Aszondik, hogy Marseillet nem szabad addig elhagyni, amíg a „Cote d'ort“ nem látja az ember. Hát éppen Jean d'or ne látogassa meg a rokont?

Miután a város most elhagyott lesz — általam, hát még kapuzás előtt kellően felautózva a „Fausse-Monnaie“, vagyis a „Hamis aprópénz“ történeti nevű hidján és a „Corniche“-on át, fokozatosan a „Cote d'orra mentem fel.

Az egész „Plateau“ szépen és hűsítően van parkirozva és annak még árnyoldalai is kellemesek. A közepén Eugenia császárné boldogult kastélyát rejtegeti, amit azonban hiába kísérel meg, mert a kastély kiváló.

Még szebb a kilátás egész Marseillere, a kikötőre és az erődítményekre. Az egész olyan össze nyomást gyakorolt reám, hogy egy kis ideig vacilláltam, hogy ne maradjak-e még Marseilleben. Miután azonban olyan elővigyázatlanul elővigyázatos voltam, hogy a vasutjegyet már előre megváltottam, hát e tény megváltott kétségemből is.

A városban ünnep volt. A villamos öntözőkocsik utca-széltélen fröcskendezve száguldottak uteahosszat és az emberek tömege a tengerig hullámozott. Ünnepi hangulatban hagytam el tehát a várost.

Öt órát buzott el innét az „Express“, amíg Lyon állomás idetértette gondolataimat is. A vonat egy darabig még a tenger mellett haladt, de nemsokára „Isten valetet“ kellett feléje sóhajtanom és csak az egész uton engem kísérő kaktuszok vigasztaltak némiképpen, amelyek két-három méter magasan tartott virágcsokraikat majdnem az ablakig nyújtották fel.

Utitársaim egy szerelmes — és egy házaspár, meg egy farkaskutyát voltak. A szerelmespár a legszemtelenebbül izgatott üzelmeivel, amint nyilvánosan csókokkal kereskedtek és vették és adták egymásnak többször nem egész ölelésmen-

tesen. A házaspár pedig folyton a tartozékukat képező kutyával foglalkozott. Nagy intelligenciája őt erre direkte prebestialta. Gazdái folyton csak vele diskuráltak és mondhatom, hogy régen láttam olyan értelmesen hallgatni, mint ezt a kutyát tette. Amikor pedig a tablették a fülkébe kerültek, a kutyát is megette a terítékét, csak az almát kellett otthagynia, mert elfelejtették neki a hámozáshoz esz-cájgot adni.

A szép vidék kint és a kutyakomédia bent, megrövidítették utunkat úgy, hogy egy-kettőre nem, de ötre Lyonba voltunk, ahol — amint azt sok hánytatásnak kitett most éppen pihenő bőröndöm rageédulájáról olvasom, — a Continentalban szálltunk meg.

Miután még itt is ünnep volt, hát csak kívülről tekinthettük meg a bezárt várost, amelynek igazi képe csak másnap nyílt meg előttünk. Este a Continentalban szervizolták a vacsoránkat, ahol aztán jó éjt vágygal lefeküdtünk.

Másnap reggel, még jóformán meg sem emésztettem az ébresztőórát, már talpon és az utcán voltam, mert Lyon megtekintését — nevetni fog — rövidre szabta a menetrendünk.

Egy autóra felületesen szemléltem hát csak meg a várost, amely igen jó benyomásra keltett oly korán fel.

Könnyen meg is tekinthettünk mindent, kivéve a — tisztelettel legyen mondva — zsidó templomot, ahová nem akartak beengedni, mert a nagy meleg miatt egészen hajadonfött voltam. A portás figyelemzetése után egy ijedt „Jézus Mária“ felkiáltással jeleztem, hogy észbe kaptam és a sofförünk fejembre kalapjával beléphettem. Hát nem tudom hány zsidó lélek van Lyonban, de hogy lélekkel zsidók, azt láttam. Igazán izra-elit-a templom! Ha azonban a művészies mozaik padlót veszem irányadól, azt kell mondanom, hogy inkább mozaikus.

Miután a gyors futam folytán még időnk is futotta hát utitársnőmmel egymásnak kölcsönösen becsületszavunkat adva, hogy semmit sem vásárolunk magunknak, egy selyemgyárat tekintettünk meg. A nagyarányu gyár szép volt, fényes is volt, de nekem mégis csak a legjobban tetszettek az itt foglalatokodó selyemlányok.

Baj történt azonban a kimenetelnél, amint egy árumintaraktáron vezetett keresztül. Egy darabig erősen begubozva tartottuk magunkat, de amidőn társnőm arra való hivatkozással, hogy csak arra adtuk szavunkat, hogy magunknak nem veszünk semmit, nem pedig, hogy egymásnak sem, nekem egy gallervédőt vett. Ez volt az utolsó csepp, amely a lavinát megindította, amelyik aztán agyonnyomított.

A gyár jelszava: „venni, vidi, vici“ volt és ezt most már egy kis módosítással én is betartottam. Jöttem és láttam, hogy venni nem győztem. En ugyan csak szerényen egy „Fichu“-val és egy pár selyemkendővel revansiroztam magam, de utitársnőm ezért is hálás volt, mert viszonzásul megint vett nekem, most már női selyemingeket meg bugyilárst apasztó más dolgokat.

Amikor a számlát, amelyet megkérdezősünk nélkül persze egybeirtak, kézhez vettem, annál végösszegén annyira megütököztem, hogy azonnal zseblázt kaptam.

Ilyen végkimerülésben aztán a várost azonnal elhagyni Lyonba láttam, ez azonban csak naiv szállodatulajdonosom jóvoltából volt lehetséges, aki becsületesen zálogul véve, utánvétellel küldött el Vichybe.

Kérek tehát azonnali intézkedést, (olv. előleget) hogy kiváltáságos helyzetbe juthassak. Amennyiben azonban már e tárgyú sürgönyömnek is hitelt adott, úgy a kétszer küldött előleggel is megleszek elégedve.

Miután még előre biztosítottam arról, hogy személyemmel együtt hátlamat is fogja kiváltani, maradok egyelőre zálog.

Jean d'or.

**Tremi butorgyár**  
IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám  
**Állandó nagy raktár**

Rózsa és Schampion  
**burgonya**  
kapható házhöz szállítva Plohnánál, Józsefváros, Hunyadi-ut 51. Telefon 15-78. 1620

**Gramophon, kerékpár, varrógép**  
legolcsóbban  
**KATZKY-nál**  
Mercy-utca 10. 1695

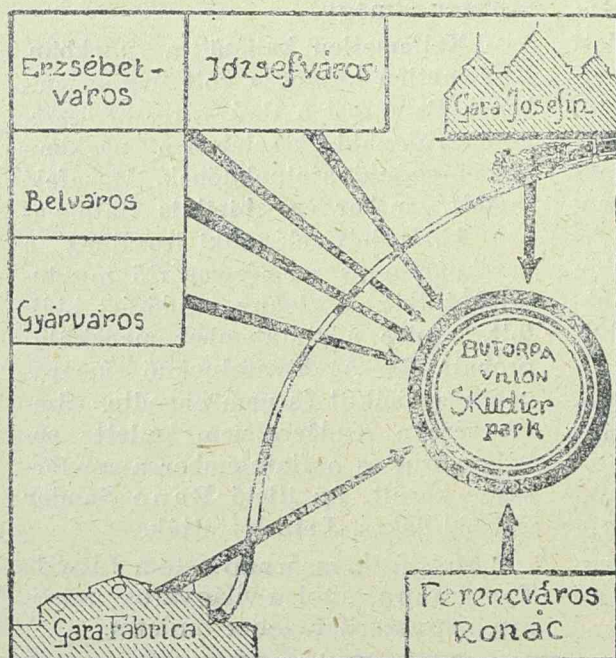
Bel- és külföldi **vasuti menetjegyek, utlevél-vizumok, kurirszolgálat** garancia mellett  
**BIRDEV**  
utazási iroda  
Telefon 5-93, 13-33

**HOTEL PALACE SZÁLLODA**

BUDAPEST, Rákóczy-ut 45

Budapest egyik legmodernebb és legnagyobb kényelemmel berendezett szállodája

Hideg-meleg víz, fürdőszobák, minden szobában telefon  
**Elsőrendű étterem! Mérsékelt árak!**



**Kerti székek, kerti asztalok, minden minőségű kerti-butorok,**

gyermekszobabutorok, gyermekkocsik, iskolapadok, (bőrbutorok), háló-, étkező-, uriszoba- és klubbutorok. Székek, fotellek, iroda- és konyhabutorok.

Az egyenes utak az **Asztalosok Butorszövetkezetébe** vezetnek, amely Bánát legnagyobb butorraktára. Olcsó, szolid.

**Uri szabóság**  
valódi angol szövetek raktára

**Kirity József**  
Belváros, Szentgyörgy-tér 4, I. emelet.

## Asszony szemmel

Egy újságcikk van előttem, melynek írója igen el van keseredve a női divat ellen.

A férfiak nem tulságosan kompkált lények. De ezúttal bevallom, hogy nem egészen értem meg őket. A cikk írója mögött ugyanis az öszéráncolt homloku urie emberek egész gárdája áll, amely rosszalóan megregeti a kurta szoknyát, a kurta nyak és a füzötlen vonal bájos pontosságát.

Nem kell éppen öregnek lenni ahhoz, hogy emlékezzünk a tegnap divatjára. Minden asszony páncélkékben járt és ha karesu volt, orsó, ha pedig kövér volt, közepén összekötött zaboszsákra emlékeztető. A szoknya a földet söpörte és a hajzsinór nevű intézmény, mely a hajjára volt varrva, tiz eset közül kétféleképpen rojtosan lógott le róla. Később, hogy ez a baj meg ne törődjék, hát már a gyárban rojtossá tizitették; az így felszerelt nő egy azután valóságos kis seprőgéppé, mely önműködően kavarta a földet utána jövő embertársa tüdejébe.

A haján pedig öt-hat betétet viselt, mely megizzasztotta a fejbőrt, megfeszítette a hajat és jobb esetben elhunyt fejről került ki, a rosszabb esetben pedig egyszerű, de izléses csoderműből készült. Arra is volt mód, hogy hátul egy papírmásé-doboz volt divatos a fejre kötni és az a fészülték az agyonsütött hajat, hogy a színházban mindenkinek látnia kellett hajolnia, nehogy felebrátnője kontya kiüsse a szemét. Erre már kissé szégyenlek emlékezni; de kalaptüket is viseltünk. Ezzel igazán gyerekjáték volt egyenes nőnek a szó szoros értelmében szeméret szurni — különösen a színházi társaságban.

Ma akkoriban halkan példálózta a hosszú hajról és a rövid észről hát egyes vén suffragettek lebeszítették a szemüket és szelídén becsodáltak, hogy a nők öltözködésében valóban van egy kis kivetni való. Előfordult egy-két merész nő is, aki öv és fűző nélkül ment ki a utcára: ezekre ujjal mutogattak a cipész-ifjúmunkások csufondásos szöveget kiáltottak feléjük. A férfiak azonban állítólag nagyon ritkán voltak velük elégedve.

Ma: a fűző éppen olyan muzeumi tárgyi tárgy lett, mint Oroszlán-üvü Richárd vaspáncélja.

A hajpótlékokon a molyok lakoznak a rongyos-zsák egy megmozgott zugában. A kalaptü esőndesen szűn, családijával: a hajtű-esemékek egyetemben, amelyek csak akkor voltak jók, hogy fejfájást okozzanak az asszonyoknak, ha olcsók és durvák voltak, viszont, ha drágák és selymes tapintású teknősök a héjből készültek, akkor a férfiak okoztak fejfájást. Két vagy három héteteken hajtű többé került ki a két ruha.

Ami pedig a hosszú szoknyát illeti, mely alul a gonosz emlékü poronórában, felül pedig egy ötven centiméteres övben végződött, mely a legfontosabb belső szerveket silányította tönkre: hát azzal a szoknyával végeztünk. Nem is tudnánk elmondani, hogy a szoknya, mint a rövid, lenge, akasztott szoknya, amely nem akadályozza a mozgást, amellyel kedves és kecses s az után is a táncosok könnyed bájoságára emlékeztet. Eppen olyan üdítő látvány a szoknya, fényes, rövidhajú fejecske is, amely mellé nem kell délután öt órákor leülni a fodrásznak, ha tudod, hogy a szoknya éjjel tizenkettőre megérkezni a bálterembe. Délelőtt éppen megstuccoltatja, este végigvisz rajta a kefével — és, szavamra mondom, ha csinos, hát éppen olyan csinos, mint mikor huszonöt éves volt és harminchárom hajtűt tűzött a fejére.

A férfiaknak igazán nem lehetne többé semmi szavuk. Ők azonban

sirnak és sóhajtoznak, szónokolnak és cikkeznek. Szónoklatainknak és cikkeinknek kedves tárgya a tegnap gyönyörű asszonya, azzal az érzéges darázsderékkel, azokkal a selymes hajfűzőkkel és azzal a szende, idillikus, seprűsinóros, uszályos szoknyával, amelyet hátul olyan előkelően kellett csomóra fogva fekapni...

Azt mondják, a férfiak az embe-

## Gyerekujság

Szerkeszti: Kóró Pál bácsi

### Morgó Mackó esetei

Hatodik fejezet

melyben megtudjuk, hogy a ravasz róka másodszor is a barlangba zárta Muncurkót és amely fejezet meo-int pofonnal végződik.

Május elseje volt. Ez a nap nagy ünnep a medvéknél. Május elsejétől fogva nem fenyeget többé rossz, hideg időjárás. Ezt a napot a medvék rendszerint nagy vigadozással töltik el. A fiatal medvebocok pedig sorra felkeresik azokat a medvecsaládokat, ahol medvelányok vannak és egy könnyű zöld ággal rájuk suhintanak néhányat. Egyben ezt mondják a bocok:

— Kisasszonyka! Nem szabad többé a meleg kuckóban a barlangban kuckolni. Tessék kicsit kisértani az erdőre.

Délután aztán az egész medvefiatalok összegyűl az erdőben és hancuroznak estig.

Muncurkó is elment kora reggel. Elérkezett az ebéd ideje és Muncurkó nem jött haza. Ezen Morgó Mackó nemzetes uram nem ütközött meg, mert fiatal korában május elsején ő éppen így cselekedett. Megparancsolta hát Hümmöge Zsuzsánna néniének, hogy adja az ebédet. Az ebéd nagyszerűen ízlett a nemzetes urnak. Utána felhőrpintett pár pohár borocskát. Aztán pedig odaült a rádióhoz, a füléhez tette a hallgatókat és élvezte a muzsikát, amely a levegőn keresztül Párisból érkezett hozzá. Azonban a hangverseny hamar véget ért és a rádióba híreket kezdtek bementeni. Ez untatta Morgó urat és éppen le akarta tenni a hallgatót a füléről, mikor az egyik hír így hangzott:

— A miniszter elhatározta, hogy ezentúl drágább lesz a vadászati jog és egyben a puska, a puskapor és a puskagolyó árát is felemelik.

No — mondotta erre Morgó uram — legalább kevesebb lesz a vadász és az erdő lakóinak sem kell annyit rettegni, mint eddig.

Erre aztán örömeiben újabb boros üvegnek húzta ki a dugóját.

Később éppen el akart szundítani, mikor észrevette, hogy a nyitott ablakon keresztül egy fej buvik be. Odanézett és látta, hogy az senki más, mint Furfangi Fülöp, a róka.

— Jó napot, Mormogó ur, — köszöntött be Furfangi.

— Jónapot, — felelt vissza Morgó uram, — mordizomadta, hogy kerülsz te ide, mikor én téged bezártalak a barlangba.

— Nem mindenki olyan keményszívű, mint Morgó ur. Akadt, aki kiszabadított.

Morgó nagyot akart erre káromkodni, arra a butára, aki a rókát kiengedte a fogságból, de az ünnepre való tekintettel türtőztette magát.

— Jól van, Furfangi, — mondotta, — ha már kint vagy, maradj kint, de máskor aztán jobban viseld ám magad.

Furfangi erre elköszönt, de távozásban még megkérdezte:

— Hogy van a Muncurkó, nemzetes ur? Tessék neki megmondani, hogy tiszteltetem.

Ezzel nevetve odébb állott.

Estefelé vendégek jöttek Morgó uramhoz. Eljött az egész medveatyafiság és Hümmöge Zsuzsánna

riség logikusabb fele. Ha így van, attól félek, hogy logika dolgában egész fajunk igen mostoha kiszolgálásban részesült.

Szegény asszonyok! Igazán elszomorodhatnak, hogy sehogyan sem sikerül kivívniok a férfiak elismerését. Egy vigasztalás azonban megmarad.

Tőlük elég, ha beléjük szeretnek.  
S. Bokor Malvin.

szakácsnének bort, peccenyét, tésztát kellett felszolgálni. Vigan voltak nagyon. Az asszonyok pletykálgattak, a férfiak pedig kártyáztak és ittak. Játék közben Méznyelő Tuhutum csak ezt mondja:

— Hallod-e, Morgó koma, hogy van az, hogy a Muncurkó bocsd nem jött el a lányunkat zöld gallyal megsuhintani?

— Ejnye, — válaszolt fejcsóválva Morgó ur, — reggel azzal ment el, hogy az egész rokonságot végiglátogatja.

Erre a beszédre a többiek is felfigyeltek és Nagytalpu Zdenő szólt:

— Nálunk se volt. És a többiek is sorra kijelentették, hogy bizony Muncurkó náluk se volt.

Morgó Mackó uramat erre aggodalom fogta el. Azt gondolta, hogy Muncurkóval valami szerencsétlenség történt. És a többiek is abban a hiszemben voltak. Csakhamar elindultak Muncurkó keresésére. felkeresték az erdőt, de nem akadtak a nyomára. Késő éjjelig keresték, hiába. Már éppen busan haza akartak térni, mikor gyenge segélykiáltást hallottak. A hang irányába mentek s rájöttek, hogy a kiáltás abból a barlangból hangzik, amelybe Morgó ur a rókát zárta volt be. Elhengerelték a nyílás elől a követ, mire kijött a Muncurkó.

— Hogy kerülsz te ide? — kérdezte Morgó ur.

Muncurkó elmondta, hogy mikor reggel a barlang előtt elhaladt, a nevé hallotta hívni:

— Muncurkó!

Odanézett és egy résen át látta, hogy Furfangi Fülöp van odabent.

— Ugye, mégy, hogy a medvelányokat zöld vesszővel megsuhintad?

— Igen.

— Itlik ám ilyenkor virágot is vinni a lányoknak. Tudok egy helyen gyönyörű virágot és megmutatom.

— Mutassa meg, Furfangi bácsi!

— Szívesen, de előbb gurítsad el a barlang elől a követ, hogy kimehessek.

Muncurkó elgurította a követ és Furfangi Fülöp a következő pillanatban kint volt. Már megindultak, mikor a róka hirtelen megszólalt:

— Ejnye, no, a barlangban feledtem a sétatálcámat. Hozzad csak ki, Muncurkó.

Muncurkó beszaladt a botért, Furfangi pedig visszahengerítette a követ a barlang nyílása elé és Muncurkó fogoly volt.

Morgó Mackó nemzetes uram most már értette, hogy délután miért nevetett olyan gunyosan a róka, mikor Muncurkó után kérdezősködött.

— Mordizomadta, — dühöngött Morgó ur, — amiért másodszor is olyan szamárt voltál, hogy a rókától engedted magadat becsapni, megérdemelsz egy pofont.

— És megadta neki.

A pofon olyan hangosat csattant, hogy Mókus Rókus, aki fölöttük egy faágon aludt és éppen mozdoróról álmodott, ijedten ébredt föl.

Miért vesz  
mindenki

Diana

sósborszeszt

?

Mert tartalmaz: Mentholt, borpárlatot, aethert, alkoholt.

Mert hatása: fájdalomcsillapító, hűsítő, külsőleg, belsőleg erősítő.

Mert minden sportembernek nélkülözhetetlen.

Mert derékfájást, szaggatást elmulaszt.

Mert hülési bántalmaknál mindig segít.

Mert edzi a testet és izmokat.

Mert cseppenként bevéve legjobb görcsök megszüntetésére.

Mert masszírozásnál legjobban bevált.

Mert a reumatikus és csuzos fájdalmakat enyhíti.

Mert gyomorgörcsnél csillapítólag hat.

Mert első segítség a házbán.

Mert olcsó.

Mindenütt kapható!

**Apró hirdetések**

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknél 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

**Házasság**

Házasságot előkelő körökben diszkrétan közvetít **Amor** házasságközvetítő-iroda. Cégjelzést n levelezés. Diszkrétció biztosítva Belváros, Str. Primarie (Városház-u.) 16.

**Alkalmazás**

Rikkancsok felvételnek a Déli Hírlap kiadó-hivatalában.

**Adás-vétel**

Egy ebédlődíván (rokokko), két szék, egy szobornü diófából, eladó. Cim: Gyárvaros, Malom-tér 6. szám, 5. sz. ajtó.

Perzsaszőnyeg 3x4 m, állólámpa, márványárvány és egy finom uj női nessesaire-táska berendezve, eladó. Cim a kiadóban.

**Lakás**

Üzlethelyiség a Belváros főútvonalán, rövid-áru berendezéssel, más vállalkozás miatt, lelépés nélkül, több éves szerződéssel, olcsón átadó. Bővebb felvilágosítást ad **Schwartz**, Gyárvaros, Diófalevél utca 3. (1771)

Modern 3 szobás lakás a központban kiadó. Bővebbet **Pinkerton Boyná** l. Telefon 75. (1776)

**Különféle**

Fehér spic tiszta fajkutyát, kicsit, vennék. Cimeket ármegjelöléssel kérek „Privát” jelgére a kiadóba.

**Élő hal**

tükör, ponty állandóan kapható, ugy-szintén friss dunai hal, ponty, harcsa, kecsge, tok, fogas és aranyhalak **Lutvá** k hakereskedésben, József-város, Fröbl-utca és Preyer-utca sarak. Gyárvaros és Józsefvárosi piacon. Az ünnepekre kérem a rendeléseket le-adni. 1565

Feikérem tisztelt vevőimet, miszerint volnának szivesek

**Karácsonyi borrendelésüket**

mielőbb feladni, hogy annak leszállítá-sa fennakadást ne szenvedjen.

Tisztelettel  
**Tóth Sándor**  
(Mercur k. r.-t.) Telefon 189.

**Elsőrendű**

**Kocsonyahus**

20 leiért kg.-ként gyártelepünkön kapható. Legkisebb mennyiség 5 kg.

**Herz Ármin fiai**  
román szalámigyár, József-város, Nap-u. 2.

**ROMANOVSKY ERNŐ**  
ablakredőnykereskedés és szerelés

**TIMISOARA**  
186 Str. General Foch (Fröbl) No. 12

Óriási választékban megérkeztek  
gyermekjáték-  
ujdonságaim

**Páris-bazár**

Józsefváros, Bulev. Carol 15.

**VAN SZÜKSÉGE KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK-ra?**

látogassa meg vételkényszer nélkül a karácsonyi játékszer-kiállítást

**STERNFELD A.** utódjánál **SCHWARTZ GYULA**  
Timisoara I., Strada Mercy 2. 2525



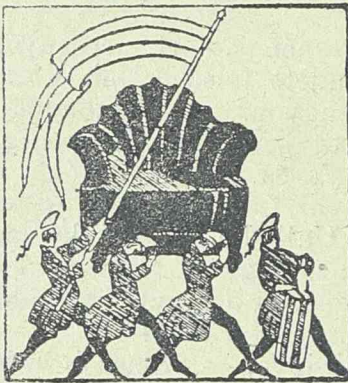
**Kályhák**

és  
**takaréküzhelyek**  
a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

**Tedeschi János Fiai**  
Temesvár-Gyárvaros, Fő-u. 17.

**5 szobás modern lakás**

a Belváros legforgalmasabb helyén, 1927 tavaszára kiadó. Ajánlatok „Modern 5 szoba” jelgére a kiadó-hivatalba küldendők. 1742



**Reichard Gyula**

mübutor-kárpitos  
Timisoara III. Rezső-utca 13  
Telefon 22-13

Speziális modern bőrbu-torok a legfinomabb kivitelben. 518

**Vizumokat**, külföldi utlevél-hosszabbítást és bármilyen megbizást garancia mellett sikerrel intéz **Herzi** a futár Temesvár, Str. Vacarescu (Bem-utca) 28. Telefon 16-04. 1672

**Butorok készítését**

bármily kivitelben vállalom.

**Wildpret Ferenc**

Kossuth Lajos utca 1. 1149

**Torino**

**FIAT**

automobilok és alkatrészek képvisellete:

**Tichy Testvérek**  
autogarage

Cégtulajdonos: **TICHY EDE**  
Timisoara I. Str. Eminescu 6.  
Telefonszámok:  
Garage: 11-26 Lakás: 11-27

**Ismeretes rég,**



hogy karkölőórák javítását legemgbi-zhalóbban végzi

**Gács Ferenc órás**

Timisoara, Erzsébetváros, Király-u. 26.

Ha szép akar lenni, használjon **Kulka-téle** Liliomtej-krémet, liliom-szappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **Kulka Emil** vá-rosi gyógyszerárában, a Fekete Sas-hoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

A legalkalmasabb karácsonyi és ujévi ajándék egy



**SINGER** varrógép

Részletfizetésre is kapható:

**Bourne & Co.**

Timisoara II., Bulev. Reg. Maria 9.

Javítások pontosan eszközöltetnek. — Ügynökök felvételnek.

Kedvező alkalom!

Akar pénzt megtakarítani? Akkor keresse fel

Kedvező alkalom!

**Schuster Ferenc** butorgyáros

versenyen kívül álló raktárát. Butorok mélyen leszállított áron.

Temesvár-Erzsébetváros, Korona-utca 14. (A 3-as villamos végállomása.) Vidékre díjtalan szállítás saját butorszállító kocsiban!

**Helyszüke miatt**

a raktáron levő háló-, ebédlő-, uriszobák, komplett és egyes darabok, továbbá íróasztalok egy részét

**mélyen leszállított árban**

bocsátom áruba. Egyetlen látogatás mindenkit meggyőzhet olcsó árainkról. Vétel-kényszer nincsen.

**BLIDARIU** butoráruház

Józsefváros, Küttl-tér 3.

1456

**Az utolsó tétel**  
**téli áru**

a vámtól beérkezett és december hó folya-mán mélyen leszállított áron kiárusításra kerül

a

**Singer Testvérek**

csődtömegében

Belváros, Hunyadi-ut 8. szám

Hideg-, melegviz minden szobában. Utcai szobák ára központ-fűtéssel együtt 50.000—70.000 korona.

**WESTEND-szálloda**

BUDAPEST IV., Berli-ni-tér 3.

**PONGRÁCZ SÁNDOR**, igazgató-tulajdonos.

**Legszebb kivitelü csillárokat**

**Lumina**

ebédlő, háló, uriszoba részére, továbbá mindenfajta világítótesteket a legnehezebb öntött kivitelől a leg-egyszerűbb kivitelig készít:

**Első Román Csillár-és Fémárvagyár R.-T.**

Timisoara, Török-utca 9.

Mielőtt karácsonyi szükségletét fedezné, ne mulassa el gyári lerakatunkat a Spira és Drucker cég Lloyd-sori helyiségeiben megtekinteni és teljesítőképességünkről meggyőződni.